

<b>EN</b>	<b>Instruction Manual</b>	<b>PL</b>	<b>Instrukcje użytkowania</b>
<b>NL</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>IT</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>
<b>FR</b>	<b>Mode d'emploi</b>	<b>SV</b>	<b>Bruksanvisning</b>
<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>CS</b>	<b>Návod na použití</b>
<b>ES</b>	<b>Manual de instrucciones</b>	<b>SK</b>	<b>Návod na použitie</b>
<b>PT</b>	<b>Manual de Instruções</b>		



## Stereo radio

CD - 2 x 3 Watt

## CD-1568

## CD-1569

**PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČASTÍ / POPIS SÚČASTÍ**



## EN Instruction manual

### SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- EXCLAMATION POINT - within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.
- LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
- The AC/DC adaptor and main unit shall not be exposed to dripping or splashing; no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The AC/DC adaptor of the apparatus should not be obstructed or should be easily accessed during the intended use.
- To completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor of the apparatus should be disconnected from the mains, as the disconnected device is the AC/DC adaptor of apparatus.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**Warning:**  
**To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.**

#### PARTS DESCRIPTION

- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Mem. / Prog.          | 8. Volume - button    |
| 2. Skip -                | 9. Source/mode button |
| 3. Skip +                | 10. On/standby button |
| 4. Power indicator       | 11. Volume + button   |
| 5. Play/pause/CH+ button | 12. DC in jack        |
| 6. Stop/CH- button       | 13. Phone jack        |
| 7. Repeat button         | 14. Aux- in Jack      |

#### BEFORE THE FIRST USE

Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.

#### POWER SOURCES

- AC power**
- You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the DC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the power cord of the AC power cord is fully inserted into the appliance.
- This set has a built-in power saving system which will automatically put the set into a "standby mode" when it detects that the set is not in use. Note: this function is only available during AC operation.

#### Battery power

Insert 6 x "C" size batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your appliance.

**Notes:** Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together. When using the appliance with batteries, disconnect the AC power cord.

#### USE

#### Play a disc

- Press the SOURCE/MODE button repeatedly to switch to CD mode if necessary.
- Press the PLAY/PAUSE/CH+ button once to start or halt music playback, press this button again to resume the normal playback; press the STOP/CH- button to cease music playback.
- Press the SKIP/SEARCH UP or DOWN button to skip to the next or previous track.

#### Playback modes

During playback, press the REPEAT button repeatedly to choose the following playback modes: repeat one track > repeat all tracks > introduction play mode > random play mode > exit.

#### Programmed play

In stop mode, press the MEMORY/PROGRAM button once, the program's icon shows with a program sequence indication "P-01". Select the designated track and confirm with the Mem. button. Press PLAY/PAUSE/CH+ button to start your programmed list.

#### FM RADIO

#### Tuning the FM radio

- Press the SOURCE/MODE button repeatedly to switch the unit to the FM radio mode if necessary.
- To launch the auto-searching, press and hold the SKIP/SEARCH DOWN button or SKIP/SEARCH UP button for a little while and then release it.
- Press the SKIP/SEARCH DOWN button or SKIP/SEARCH UP button to tune the radio stations manually.

#### Storing a radio station

- Tune to your favorite station first; press the MEMORY/PROGRAM button. Use the STOP/CH- button or the PLAY/PAUSE/CH+ button to select the corresponding memory cell. Confirm by pressing the MEMORY/PROGRAM button.
- During radio playback, press the STOP/CH- button or the PLAY/PAUSE/CH+ button repeatedly to recall the preset stations.

#### Aux in

- Connect the AUX IN jack on the unit to an audio source.
- Press the SOURCE/MODE button repeatedly to switch to AUX mode.
- Use the controls on the connected audio device to begin playing music.

#### Stereo phone jack

- Plug in the headphones/earphones (Not included) and adjust the volume level to a preferred level.
- NOTE: When external headphones/earphones are connected, the speakers will be muted.
- CAUTION: Listening at high power for a long moment could damage users' ears.

#### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

#### SUPPORT

You can find all available information and spare parts at [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!



**service.tristar.eu**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- UITROEPTEKEN - in een gelijkbenige driehoek wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen vervangen kan worden door het onderdeel dat in de documentatie gespecificeerd is.
- LICHTFLITS MET PULSYMBOOL - in een gelijkbenige driehoek wordt gebruikt als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltage in de productbehuizing, die sterk genoeg is om een gevaar te vormen voor mensen op een elektrische schok.
- De AC/DC-adaptor en het apparaat mogen niet blootgesteld worden aan water of spatten. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.
- De AC/DC-adaptor van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens het beoogde gebruik.
- Om de voeding volledig uit te schakelen, moet de stekker van de AC/DC-adaptor uit het stopcontact worden verwijderd, omdat de AC/DC-adaptor het apparaat van stroom voorziet.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.

**Waarschuwing:**  
**Verwijder de klep (of achterkant) niet, om het risico op een elektrische schok te reduceren. Er bevinden zich geen onderdelen binnenin, die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.**

#### ONDERDELENBESCHRIJVING

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Mem. / Prog.            | 8. Volume- knop              |
| 2. Overslaan -             | 9. Bron/Modus-knop           |
| 3. Overslaan +             | 10. Aan/Standby-knop         |
| 4. Powerindicatielampje    | 11. Volume+ knop             |
| 5. Afspelen/Pause/CH+ knop | 12. DC-ingangsaansluiting    |
| 6. Stoppen/CH- knop        | 13. Hoofdtelefoonaansluiting |
| 7. Herhalen-knop           | 14. Aux In-aansluiting       |

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.

#### ENERGIEBRONNEN

#### AC-Stroom

- U kunt het apparaat van stroom voorzien door de ontkoppelbare AC-stroomkabel in de AC-ingang aan de achterzijde van het apparaat te steken en in het stopcontact. Controleer of het benodigde voltage van het apparaat overeenkomt met het lokale voltage. Verzeker u ervan dat de AC-stroomkabel volledig in het apparaat is gestoken.
- Deze set is voorzien van een ingebouwd energiebesparingsstelsysteem, die de set automatisch in de standby-modus brengt wanneer het detecteert dat de set niet in gebruik is. Let op: deze functie is alleen beschikbaar wanneer de radio op het stroomnet is aangesloten.

#### Batterijstroom

Plaats 6 C-batterijen in het batterijvak. Verzeker u ervan dat de batterijen correct zijn geplaatst om beschadiging van het apparaat te voorkomen. Verwijder altijd de batterijen als u het apparaat een langere periode niet gebruikt, aangezien dit lekkage van de batterijen kan veroorzaken en vervolgens uw apparaat beschadigt.

**Opmerkingen:** Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende types batterijen tegelijkertijd. Ontkoppel de AC-stroomkabel als u het apparaat met behulp van de batterijen gebruikt.

#### GEBRUIK

#### Een disk afspelen

- Druk herhaaldelijk op de "BRON/MODUS"-knop om, indien nodig, naar de CD-modus te schakelen.
- Druk eenmaal op de "AFSPELEN/PAUZE/CH++"-knop om het afspelen van muziek te starten of te stoppen, druk opnieuw op deze knop om het normaal afspelen te hervatten; druk op de "STOPPEN/CH--"-knop om met het afspelen van muziek te stoppen.
- Druk op de "OVERSLAAN/Zoeken omhoog" -> "Zoeken omlaag"-knop om naar de volgende of vorige track te springen.

#### Afspeelmodi

Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de "HERHALEN"-knop om de volgen-de afspeelmodi te kiezen: één track herhalen > herhaal alle tracks > introductie afspeelmodus > willekeurige afspeelmodus > verlaten.

**Geprogrammeerd afspelen**  
Druk in stopmodus eenmaal op de "GEHEUGEN/PROGRAMMA"-knop, het pic-togram van het programma toont de aanduiding "P-01" van de programmavol-gorde. Selecteer de aangewezen track en bevestig met de "Mem"-knop. Druk op de "AFSPELEN/PAUZE/CH++"-knop om uw geprogrammeerde lijst te starten.

#### FM-RADIO

#### De FM-radio afstemmen

- Druk herhaaldelijk op de "BRON/MODUS"-knop om, indien nodig, het apparaat naar de FM-modus te schakelen.
- Om het automatisch zoeken te starten, druk op en houd de "OVERSLAAN/ZOEKEN OMLAAG"-knop of "OVERSLAAN/ZOEKEN OMHOOG"-knop kort ingedrukt en laat het vervolgens los.
- Druk op de "OVERSLAAN/ZOEKEN OMLAAG"-knop of "OVERSLAAN/ZOEKEN OMHOOG"-knop om de radiostations handmatig af te stemmen.

#### Een radiozender opslaan

- Stem eerst op uw favoriete zender af; druk op de "GEHEUGEN/PROGRAMMA"-knop. Gebruik de "STOPPEN/CH--"-knop of de "AFSPELEN/PAUZE/CH++"-knop om de corresponderende geheugenlocatie te selecteren. Bevestig door op de "GEHEUGEN/PROGRAMMA"-knop te drukken.
- Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de "STOPPEN/CH--"-knop of de "AFSPELEN/PAUZE/CH++"-knop om de voorkeurzenders op te roepen.

#### Aux-in

- Sluit de AUX IN-aansluiting op het apparaat aan op een audio-bron.
- Druk herhaaldelijk op de "BRON/MODUS"-knop om naar de AUX-modus te schakelen.
- Gebruik de knoppen op het aangesloten audioapparaat om met het afspelen van muziek te beginnen.

#### Stereo telefoonaansluiting

- Sluit de koptelefoon/oortelefoon (niet meegeleverd) aan en pas het volume level op een gewenst niveau aan.
- OPMERKING: Wanneer een externe koptelefoon/oortelefoon is aangesloten, zal de luidsprekers worden gedempt.
- OPGELET: Luisteren op hoog vermogen voor een lange duur kan het gehoor van de gebruiker beschadigen.

#### GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamel-punt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen ver-lert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

#### ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## FR Mode d'emploi

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- LE POINT D'EXCLAMATION dans un triangle équilatéral est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.
- L'ECLAIR AVEC SYMBOLE DE FLECHE dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante à constituer un risque de choc électrique aux personnes.
- L'adaptateur CA/CC et l'appareil ne doivent pas être exposés à une fuite ou à des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- L'adaptateur CA/CC de l'appareil au secteur ne doit pas être bloqué et doit être facilement accessible pendant son utilisation prévue.
- Pour débrancher complètement l'alimentation, débranchez l'adaptateur CA/CC du secteur, car l'adaptateur sert à débrancher l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.

#### Avertissement :

**Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le cache (ou l'arrière) Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur Confiez l'entretien à un personnel technique qualifié.**

#### DESCRIPTION DES PIÈCES

- |                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Mem. / Prog.             | 8. Bouton Volume -                   |
| 2. Sauter -                 | 9. Bouton Source/Mode                |
| 3. Sauter +                 | 10. Bouton Marche/Veille             |
| 4. Voyant d'alimentation    | 11. Bouton Volume +                  |
| 5. Lecture/pause/bouton ch+ | 12. Prise jack d'entrée CC           |
| 6. Arrêt/bouton ch-         | 13. Prise de téléphone               |
| 7. Bouton Répéter           | 14. Prise Aux-in (Entrée auxiliaire) |

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.

#### SOURCES D'ALIMENTATION

#### Alimentation CA

- Vous pouvez alimenter votre système portable en branchant le cordon CA amovible dans la prise CA à l'arrière de l'appareil et dans une prise électrique murale CA. Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à la tension du secteur. Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est pleinement inséré dans l'appareil.
- Cet appareil est muni d'un système intégré d'économie d'énergie qui mettra l'appareil automatiquement en mode veille lorsqu'il détecte que l'appareil n'est pas utilisé. NB: cette fonction n'est disponible que lors du fonctionnement CA.

#### Alimentation par pile

Insérez 6 piles de taille "C" dans le compartiment à piles. Assurez-vous que les piles sont insérées correctement pour éviter d'endommager l'appareil. Retirez toujours les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, des fuites de piles pourraient se produire et endommager l'appareil.

**Notes :** Utilisez des piles du même type. Ne mélangez jamais des piles de type différent. Lorsque vous utilisez l'appareil avec des piles, débranchez le cordon d'alimentation CA.

#### UTILISATION

#### Lecture de disque

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOURCE/MODE pour basculer si nécessaire sur le mode CD.
- Appuyez une fois sur le bouton LECTURE/PAUSE/CH+ pour lancer ou mettre en pause la lecture de musique, appuyez à nouveau sur ce bouton pour continuer la lecture normale ; appuyez sur le bouton ARRÊT/CH- pour arrêter la lecture de musique.
- Appuyez sur le bouton SAUTER/RECHERCHE HAUT ou BAS pour passer à la piste suivante ou précédente.

#### Modes de lecture

Appuyez plusieurs fois sur le bouton REPETER pendant la lecture pour sélectionner les modes de lecture suivants : répéter une piste > répéter toutes les pistes > introduction du mode de lecture > mode de lecture aléatoire > quitter.

#### Lecture programmée

Appuyez une fois sur le bouton MEMOIRE/PROGRAMME en mode d'Arrêt, l'icône du programme apparaît avec un indicateur de séquence de programme "P-01". Sélectionnez la piste désirée et validez avec le bouton Mem. Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE/CH+ pour lancer votre liste programmée.

#### RADIO FM

#### Réglage de la radio FM

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOURCE/MODE pour basculer si nécessaire sur le mode radio FM.
- Pour lancer la recherche automatique, maintenez le bouton SAUTER/RECHERCHE BAS ou le bouton SAUTER/RECHERCHE HAUT enfoncé durant un petit moment et puis relâchez-le.
- Appuyez sur le bouton SAUTER/RECHERCHE BAS ou le bouton SAUTER/RECHERCHE HAUT pour régler manuellement les stations de radio.

#### Mémorisation d'une station radio

- Réglez d'abord votre station préférée: appuyez sur le bouton MEMOIRE/PROGRAMME. Utilisez le bouton ARRÊT/CH- ou le bouton LECTURE/PAUSE/CH+ pour sélectionner l'emplacement correspondant de mémorisation. Validez en appuyant sur le bouton MEMOIRE/PROGRAMME.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton ARRÊT/CH- ou le bouton LECTURE/PAUSE/CH+pendant la lecture de la radio pour rappeler les stations pré réglées.

#### Entrée Aux (Aux in)

- Branchez une source audio à la prise Entrée Aux (Aux in) de l'appareil.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOURCE/MODE pour basculer le mode AUX.
- Utilisez les commandes du dispositif audio branché pour commencer la lecture de la musique.

#### Prise de stéréo

- Branchez les écouteurs/oreillettes (non fournis) et réglez le niveau du volume à un niveau préféré.
- NB : Lorsque des écouteurs/oreillettes sont branchés, les haut-parleurs seront en silence.
- ATTENTION : L'écoute à un volume élevé pendant une longue période pourrait nuire aux oreilles des utilisateurs.

#### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Com-posants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers, Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseigne-ments concernant le centre de Recyclage.

#### SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Das AUSRUFUNGSZEICHEN im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass bestimmte Komponenten aus Sicherheitsgründen nur durch Komponenten ersetzt werden dürfen, wie in der Dokumentation spezifiziert.
- Der BLITZ im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.
- Das AC/DC Netzteil und das Gerät dürfen keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden; stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät.
- Das AC/DC Netzteil darf nicht blockiert werden und sollte während der bestimmungsgemäßen Verwendung leicht zugänglich sein.
- Um das AC/DC Netzteil komplett von der Stromversorgung zu trennen, sollte der Netzstecker gezogen werden, weil das abgeklemmte Gerät das AC/DC Netzteil des Geräts ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

**Warnung:**  
**Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie nicht das Gerätegehäuse. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Komponenten im Gerät. Wenden Sie sich mit Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.**

### TEILEBESCHREIBUNG

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Mem. / Prog.          | 8. Taste Lautstärke-   |
| 2. Skip -                | 9. Source-/Modus-Taste |
| 3. Skip +                | 10. Ein/Standby-Taste  |
| 4. Betriebsanzeige       | 11. Taste Lautstärke+  |
| 5. Play/Pause/Ch+ -Taste | 12. DC-Ein-Buchse      |
| 6. Stop/Ch- -Taste       | 13. Kopfhörerbuchse    |
| 7. Repeat-Taste          | 14. AUX-Eingang        |

#### VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.

#### SPANNUNGSVERSORGUNG

#### Netzbetrieb

- Sie können das System über das abnehmbare Netzkabel an einer Steckdose anschließen. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.
- Diese Anlage ist mit einem Energiesparsystem ausgestattet, das die Anlage automatisch in den „Standby-Modus“ schaltet, wenn es erkennt, dass die Anlage nicht benutzt wird. Hinweis: diese Funktion ist nur während des AC-Betriebs verfügbar.

#### Batteriebetrieb

Setzen Sie 6 C-Batterien im Batteriefach ein. Achten Sie auf die Polarität. Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, um ein Auslaufen der Batterien und Schäden am Gerät zu vermeiden.

**Hinweise:** Benutzen Sie stets gleiche Batterietypen. Mischen Sie Batterietypen nicht. Bei Batteriebetrieb ziehen Sie bitte das Netzkabel vom Gerät ab.

#### ANWENDUNG

#### Eine Disc abspielen

- Drücken Sie die SOURCE/MODE-Taste wiederholt, um bei Bedarf in den CD-Modus zu schalten.
- Drücken Sie die PLAY/PAUSE/CH+ -Taste einmal, um das Abspiel zu starten oder anzuhalten; drücken Sie diese Taste erneut, um das normale Abspiel wieder aufzunehmen; drücken Sie die STOP/CH- -Taste, um das Abspiel zu beenden.
- Drücken Sie die SKIP-/SEARCH UP- oder DOWN-Taste, um zum nächsten oder vorherigen Track zu springen.

#### Abspielmodi</



## PT Manual de utilizador

### CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- PONTO DE EXCLAMAÇÃO - dentro de um triângulo equilaterial, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação, por motivos de segurança.
- RELAMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA - dentro de um triângulo equilaterial, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.
- O adaptador CA/CC e o aparelho nunca devem ser expostos a pingas. Não coloque objectos com líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
- O adaptador CA/CC do aparelho não deve ser obstruído, deve estar sempre facilmente acessível durante a utilização pretendida.
- Para desligar a entrada de electricidade, o adaptador CA/CC do aparelho deve ser desligado da tomada eléctrica, dado que o dispositivo de desligamento é o próprio adaptador CA/CC.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.

**Aviso:**  
**Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a tampa (ou parte posterior). Não existem peças utilizáveis pelo utilizador no interior. Consulte a o pessoal de serviços qualificados de manutenção.**

#### DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Mem. / Prog.                       | 8. Botão de Volume -              |
| 2. Saltar -                           | 9. Botão de Fonte/Modo            |
| 3. Saltar +                           | 10. Botão de Ligar/Modo de Espera |
| 4. Indicador de energia               | 11. Botão de Volume +             |
| 5. Botão de Reproduzir/Pausar/Canal + | 12. Entrada de alimentação DC     |
| 6. Botão de Parar/ Canal -            | 13. Entrada para auscultadores    |
| 7. Botão de Repetição                 | 14. Entrada AUX                   |

#### ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.

#### FONTES DE ALIMENTAÇÃO

##### Potência de CA

- Pode ligar o seu sistema portátil ligando o cabo de potência de CA da caixa do aparelho ao ponto de ligação da unidade e a uma tomada de CA de parede. Verifique se a tensão nominal do seu aparelho corresponde à tensão local. Certifique-se de que o cabo de alimentação de CA está totalmente inserido no aparelho.
- “Este aparelho possui um sistema de poupança de energia incorporado, o qual irá detectar automaticamente o aparelho num ""modo de espera"" quando não detectar que o mesmo não está a ser utilizado. Nota: esta função só está disponível durante o funcionamento CA.

##### Potência da bateria

Insira 6 pilhas de tamanho “C” no respectivo compartimento. Certifique-se de que as pilhas estão correctamente inseridas, para evitar danos no aparelho. Remova sempre as pilhas quando não for utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, uma vez que dará origem a fuga nas pilhas e, subseqüente-mente, danificará o seu aparelho.

**Notas:** Utilize pilhas do mesmo tipo. Nunca utilize tipos diferentes de pilhas em conjunto. Quando utilizar o aparelho com pilhas, desligue o cabo de alimentação de CA.

#### UTILIZAÇÃO

##### Tocar um disco

- Se necessário, prima sucessivamente o botão FONTE/MODO para mudar para o modo CD.
- Prima uma única vez o botão de Reproduzir/Pausar/ Canal + para iniciar ou parar a reprodução, e depois prima novamente este botão para voltar ao modo de reprodução normal; prima o botão de Parar/ Canal - para parar de tocar completamente a música.
- Prima o botão de SALTAR/ PROCURAR PARA CIMA ou PARA BAIXO para saltar para a faixa anterior ou para a faixa seguinte.

##### Modos de Reprodução

Durante a reprodução, prima sucessivamente o botão REPETIÇÃO pata escolher entre os seguintes modos de reprodução: repetir uma faixa > repetir todas as faixas > modo de reprodução da parte inicial > modo de reprodução aleatória > sair.

##### Reprodução Programada

No modo parar, prima uma única vez o botão de MEMÓRIA/PROGRAMA, o icon do programa irá mostrar a sequência de programação “P-01”. Selecciona a faixa desejada e confirme com o botão Memória. Prima o botão REPRODUZIR/PAUSAR/CANAL+ para iniciar a reprodução da lista programada.

#### RÁDIO FM

##### Sintonizar o rádio FM

- Se necessário, prima sucessivamente o botão FONTE/MODO para mudar o modo de trabalho do rádio FM.
- Para iniciar a busca automática, mantenha premido o botão SALTAR/ PROCURAR PARA BAIXO ou o botão SALTAR/PROCURAR PARA CIMA durante algum tempo e depois solte-o.
- Prima o botão SALTAR/PROCURAR PARA BAIXO ou o botão SALTAR/ PROCURAR PARA CIMA para sintonizar manualmente as estações de rádio.

##### Guardar uma estação de rádio

Em primeiro lugar, sintonize a sua estação de rádio favorita; prima o botão MEMÓRIA/PROGRAMA. Utilize o botão PARAR/CANAL - ou o botão REPRODUZIR/PAUSAR/CANAL+ para seleccionar a célula de memória correspondente. Prima o botão MEMÓRIA/PROGRAMA para confirmar. Para relembrar as posições das estações, prima sucessivamente o botão PARAR/CANAL - ou o botão REPRODUZIR/PAUSAR/CANAL+ durante a reprodução rádio.

- Entrada AUX**
- Ligue a entrada AUX do aparelho a uma fonte de áudio.
- Prima sucessivamente o botão FONTE/MODO para mudar para o modo AUX.
- Utilize os controlos do dispositivo áudio ligado para começar a reproduzir a música.

##### Entrada estéreo para auscultadores

- Ligue os auscultadores (não incluídos) e ajuste o volume de som no nível desejado.
- NOTA: Quando os auscultadores externos são ligados, as colunas irão ser silenciadas.
- ATENÇÃO: Ouvir música com som demasiado alto pode causar danos aos ouvidos.

#### GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

#### ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu!)

## PL Instrukcja obsługi

### ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niewstosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- WYKRYŹNIK- wewnętrzny trójkąta równobocznego w celu wskazania, że specyficzny komponent powinien być wymieniony wyłącznie na wymienione określony w dokumentacji z przyczyn bezpieczeństwa.
- SYMBOŁ BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ - w obrębie trójkąta równobocznego, jest to ostrzeżenie użytkownika o niebezpieczeństwie dotyczącym niezolowanych przewodów w obrębie obwołu produktu (napiecie wystarczającym, aby wywołać ryzyko porażenia prądem.
- Zasilacz AC/DC ani urządzenia głośnego nie należy wystawiać na działanie kapiących ani rozchlapujących się płynów; na urządzeniu nie należy stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.
- Zasilacza AC/DC urządzenia nie należy niczym zasłaniać, a także powinien być on latwo dostępny w czasie zamierzonego użytkowania.
- Aby całkowicie odłączyć pobór mocy, zasilacz AC/DC urządzenia należy odłączyć od gniazdzka elektrycznego, ponieważ urządzeniem zasilającym jest właśnie zasilacz AC/DC urządzenia.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

##### Uwaga:

**Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokryw (lub tylnie obudowy). W środku nie ma żadnych części, które może naprawić użytkownik. Powierzaj naprawę wykwalifikowanemu personelowi.**

#### OPIS CZĘŚCI

- |                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Pam. / Prog.                   | 8. Przycisk głośność -    |
| 2. Przejdz-                       | 9. Przycisk źródła/trybu  |
| 3. Przejdz +                      | 10. Przycisk ON/wczuwania |
| 4. Wskaźnik zasilania             | 11. Przycisk głośność +   |
| 5. Przycisk odtwarzania/pauzy/k/+ | 12. Gniazdko DC typu Jack |
| 6. Przycisk zatrzymania/k/-       | 13. Wejście słuchawkowe   |
| 7. Przycisk powtórzenia           | 14. Wejście aux-in        |

#### PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastkowe.

#### ŹRÓDŁA ZASILANIA

##### Zasilanie AC

- Przenosny system można zasilać poprzez włożenie odłączonego przewodu AC do gniazdzka typu AC z tyłu urządzenia oraz do gniazda wstępnego AC. Sprawdź, czy napięcie znamionowe urządzenia odpowiada napięciu w twoim domu. Sprawdź, czy przewód AC jest dokładnie włożony do urządzenia.
- Zestaw ten posiada wbudowany system oszczędzania energii, który automatycznie przełączy zestaw w "tryb oczekiwania", gdy wykryje, że zestaw nie jest używany.
- Uwaga: funkcja ta jest dostępna wyłącznie podczas zasilania AC.

##### Zasilanie baterie

Włożyć 6 baterii typu "C" do komory baterii. Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone w celu uniknięcia uszkodzeń. Zawsze wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, jako że może to przyczynić się do wycieku baterii oraz dalszych uszkodzeń urządzenia.

**Uwagi:** Korzystać z baterii tego samego typu. Nigdy nie używać razem baterii różnego typu. Podczas korzystania z urządzenia z bateriami, odłączyć przewód zasilania AC.

#### UŻYTKOWANIE

##### Odtwarzanie płyty

- Naciśnąć przycisk ŹRÓDŁA/TRYBU kilkakrotnie, aby przełączyć do trybu CD, jeśli jest to konieczne.
- Naciśnąć przycisk ODTWARZANIA/PAUZY/K+ raz, aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie muzyki, naciśnąć ten przycisk ponownie, aby przywrócić normalne odtwarzanie; naciśnąć przycisk ZATRZYMANIA/K-, aby zatrzymać odtwarzanie muzyki.
- Naciśnąć przycisk PRZEJDZ/SZUKAJ GÓRA lub DÓŁ, aby przejść do kolejnego lub poprzedniego utworu.

##### Tryb odtwarzania

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk POWTÓRZ kilkakrotnie, aby wybrać poniszze tryby odtwarzania: powtórz jeden utwór > powtórz wszystkie utwory > wprowadzenie trybu odtwarzania > tryb odtwarzania losowego > wyjdź.

##### Zaprogramowane odtwarzanie

W trybie zatrzymania naciśnąć przycisk PAMIĘĆ/PROGRAM raz, ikona programu pokazuje za pomocą ciągu programu wskaźnik "P-01". Zaznaczyć wskazany utwór i potwierdzić przyciskiem Pam. Naciśnąć przycisk ODTWARZANIA/PAUZY/K+, aby rozpocząć zaprogramowaną listę.

#### RADIO FM

##### Dostrajanie radio FM

- Naciśnąć przycisk ŹRÓDŁA/TRYBU kilkakrotnie, aby przełączyć do trybu radio FM, jeśli jest to konieczne.
- Aby uruchomić FM radio, należy wykonać, naciśnąć i przytrzymać przycisk PRZEJDZ/SZUKAJ DÓŁ lub PRZEJDZ/SZUKAJ GÓRA przez moment, a następnie go zwolnić.
- Naciśnąć przycisk PRZEJDZ/SZUKAJ DÓŁ lub PRZEJDZ/SZUKAJ GÓRA, aby ręcznie dostrzoić stacje radiowe.

##### Zapisywanie stacji radiowej

Najpierw dostrzoić ulubioną stację radiową, naciśnąć przycisk PAMIĘĆ/PROGRAM. Za pomocą przycisków ZATRZYMANIA/K- lub ODTWARZANIE/PAUZA/K+ wybrać odpowiednią komórkę pamięci. Potwierdzić poprzez naciśnięcie przycisku PAMIĘCI/PROGRAM.

- Podczas odtwarzania radio, naciśnąć przycisk ZATRZYMANIA/K- lub przycisk ZATRZYMANIA/PAUZY/K- kilkakrotnie, aby wywołać wystawione ustawione stacje.

#### Aux in

- Podłączyć gniazdko jack AUX IN na urządzeniu do źródła audio.
- Naciśnąć przycisk ŹRÓDŁA/TRYBU kilkakrotnie, aby przełączyć do trybu AUX.
- Za pomocą kontrolek na podłączonym urządzeniu audio rozpocząć odtwarzanie muzyki.

##### Gniazdko telefoniczne jack stereo

- Podłączyć zestaw słuchawkowy/słuchawki (brak w zestawie) i wyregulować poziom głośności do wybranej wartości.
- UWAGA: Kiedy podłączony jest zewnętrzny zestaw słuchawkowy/słuchawki, głośniki będą wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Słuchanie na wysokiej mocy przez dłuższy czas może uszkodzić uszy użytkowników.

#### GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutytylowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarką domową jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

#### WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu!)

## IT Manuale utente

### ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- IL PUNTO ESCLAMATIVO all'interno del triangolo è utilizzato per indicare che uno specifico componente deve essere sostituito, per ragioni di sicurezza, esclusivamente con quello riportato nella documentazione.
- IL SÍMBOLO DEL FULMINE all'interno del triangolo avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro del prodotto, di entità tale da poter costituire un rischio di scossa elettrica per l'utente.
- L'adattatore CA/CC e il gruppo principale non devono essere esposti a gocce o spruzzi; non collocare oggetti colmi di liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- L'adattatore CC/CA dell'apparecchio non deve essere ostruito o deve essere facilmente accessibile durante l'uso previsto.
- Per collegare completamente l'ingresso di alimentazione, scollegare l'adattatore CA/CC dall'alimentazione di rete, in quanto il dispositivo collegato è l'adattatore CC/CA dell'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.

##### Avvertenza:

**Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Per riparazio- ni rivolgersi a personale qualificato.**

#### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Mem./Prog.              | 8. Pulsante Volume -    |
| 2. Salta-                  | 9. Pulsante Source/mode |
| 3. Salta +                 | 10. Pulsante ON/standby |
| 4. Spia di alimentazione   | 11. Pulsante Volume +   |
| 5. Pulsante Play/pause/ch+ | 12. Presa ingresso CC   |
| 6. Pulsante Stop/ch-       | 13. Ingresso telefonico |
| 7. Pulsante Repeat         | 14. Presa Aux-in        |

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.

#### TIPO DI ALIMENTAZIONE

##### Alimentazione CA

- Il sistema portatile può essere alimentato collegando l'adattatore di alimentazione CA staccabile alla presa CA sul retro dell'unità e alla presa di rete CA. Verificare che la tensione nominale dell'apparecchiatura corrisponda a quella della tensione di rete locale. Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia inserito completamente nell'apparecchiatura.
- "Questa unità dispone di un sistema di risparmio energetico integrato che pone il sistema automaticamente in "modalità stand-by" quando rileva che l'unità non è utilizzata.
- Nota: questa modalità è disponibile solo durante il funzionamento di CA.

##### Alimentazione a batteria

Inserire 6 batterie tipo "C" nello scomparto batterie. Accertarsi che le batterie siano inserite correttamente, onde evitare di danneggiare l'apparecchiatura. Rimuovere sempre le batterie quando l'apparecchiatura non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo, onde evitare perdita delle batterie con danni conseguenti all'apparecchiatura.

**Note:** utilizzare batterie dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie di tipo diverso. Quando si utilizza l'apparecchiatura con le batterie, scollegare il cavo di alimentazione CA.

#### UTILIZZO

##### Riprodurre un disco

- Premere ripetutamente il pulsante SOURCE/MODE per passare alla modalità CD se necessario.
- Premere il pulsante PLAY/PAUSE/CH+ una volta per avviare o interrompere la riproduzione della musica, premere di nuovo questo pulsante per riprendere la riproduzione normale; premere il pulsante STOP/CH- per interrompere la riproduzione della musica.
- Premere il pulsante SKIP/SEARCH UP o DOWN per saltare alla traccia successiva o a quella precedente.

##### Modalità di riproduzione

Durante la riproduzione, premere ripetutamente il pulsante REPEAT per sce- gliere tra le seguenti modalità di riproduzione: ripeti una traccia > ripeti tutti le tracce > modalità riproduci intro > modalità riproduzione casuale > esci.

##### Riproduzione programmata

In modalità stop, premere il pulsante MEMORY/PROGRAM una volta, l'icona pro- grammata è visualizzata con un'indicatore di sequenza di programmazione "P-01". Selezionare la traccia desiderata e confermare con il pulsante Mem.. Premere il pulsante PLAY/PAUSE/CH+ per avviare la riproduzione della lista programmata.

#### RADIO FM

##### Dostrajanie radio FM

- Naciśnąć przycisk ŹRÓDŁA/TRYBU kilkakrotnie, aby przełączyć do trybu radio FM, jeśli jest to konieczne.
- Aby uruchomić FM radio, należy wykonać, naciśnąć i przytrzymać przycisk PRZEJDZ/SZUKAJ DÓŁ lub PRZEJDZ/SZUKAJ GÓRA przez moment, a następnie go zwolnić.
- Naciśnąć przycisk PRZEJDZ/SZUKAJ DÓŁ lub PRZEJDZ/SZUKAJ GÓRA, aby ręcznie dostrzoić stacje radiowe.

##### Memorizzare una stazione radio

- Prima, sintonizzare la stazione radio preferita; premere il pulsante MEMORY/PROGRAM. Usare il pulsante STOP/CH - o il pulsante PLAY/PAUSE/CH+ per selezionare la cella di memoria corrispondente. Confermare premendo il pulsante MEMORY/PROGRAM.
- Durante la riproduzione radio, premere il pulsante STOP/CH - o il pulsante PLAY/PAUSE/CH+ ripetutamente per richiamare le stazioni preimpostate.

#### Aux in

- Collegare il jack AUX IN sull'unità ad una sorgente audio.
- Premere ripetutamente il pulsante SOURCE/MODE per passare alla modalità AUX.
- Usare i controlli sul dispositivo audio collegato per iniziare a riprodurre la musica.

##### Jack cuffie stereo

- Collegare le cuffie/auricolari (Non inclusi) e regolare il volume al livello preferito.
- NOTA: Quando sono collegati cuffie/auricolari esterni, le casse saranno disattivate.
- ATTENZIONE: L'ascolto ad alto volume per un lungo periodo può provocare danni all'udito.

#### GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Que- sto simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparec- chio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per infor- mazioni in merito ai punti di raccolta.

#### ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu!)

## SV Bruksanvisning

### VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Om dessa säkerhetsinstruktioner ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- UTROPSTECKEN - inom en liksidig triangel, används för att indikera att en specifik komponent skall ersättas endast av den komponent som anges i dokumentationen av säkerhetsskäl.
- BLIXT MED PILSPETSSYMBOL - inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för närvaron av isolerad farlig spänning i en produkt/hörlurar som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötar på människor.
- AC/DC-adaptren och huvudenheten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- AC/DC-adaptren för apparaten bör inte blockeras eller bör inte vara lättåtkomlig under avsedd användning.
- För att helt koppla från strömförsörjningen, bör AC/DC-adaptren för apparaten kopplas bort från elnätet, eftersom den fränkopplade enheten är AC/DC-adaptren för apparaten.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.

##### Varning:

**För att minska risken för elektriska stötar, ta inte av höljet (eller bak- sidan). Det finns inga delar inuti som kan servas av användaren. Lämna service till kvalificerad servicepersonal.**

#### BESKRIVNING AV DELAR

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Minne / Program     | 8. Volume–knapp       |
| 2. Hoppa över -        | 9. Source/mode-knapp  |
| 3. Hoppa över +        | 10. On/standby-knapp  |
| 4. Strömindikator      | 11. Volume–knapp      |
| 5. Spår/pace/ch+–knapp | 12. Uttag för nätröst |
| 6. Stop/ch–knapp       | 13. Telefonuttag      |
| 7. Repeat-knapp        | 14. Aux-in-uttag      |

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.

#### STRÖMKÄLLOR

##### Växelström

- Du kan driva ditt bärbara system genom att ansluta den löstagarbarna nätsladden till nättäingningen på baksidan av enheten och i ett vägguttag. Kontrollera att märkspänningen för apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen. Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten till apparaten.
- "Denna anläggning har ett inbyggt energisparsystem som automatisk kommer att ställa in den på "standbyläge" då den märker att anläggningen inte används.
- Obs: Denna funktion är endast tillgänglig under AC-drift.

##### Batteri

Sätt i 6 x batterier av "C"-storlek i batterifack. Var noga med att batterierna är korrekt isatta för att undvika skador på apparaten. Ta alltid ur batterierna när apparaten inte kommer att användas under en längre tid, eftersom detta kan orsaka läckage från batterierna och därigenom skada din apparat.

**Obs:** Använd batterier av samma typ. Använd aldrig olika typer av batterier till- sammans. När du använder apparaten med batterier, koppla bort nätsladden.

#### ANVÄNDNING

##### Spela en skiva

- Tryck på SOURCE/MODE-knappen flera gånger för att växla till CD-läge, om nödvändigt.
- Tryck på PLAY/PAUSE/CH+–knappen en gång för att starta eller stoppa musikutspelingen, tryck på denna knapp igen för att återuppta normal uppspelning; tryck på STOP/CH–knappen för att avsluta musikutspelingen.
- Tryck på SKIP/SEARCH UP- eller DOWN-knappen för att hoppa till nästa eller föregående spår.

##### Uppspelsningslägen

Under uppspelsningen, tryck på REPEAT-knappen flera gånger för att välja följande uppspelsningslägen: upprepa ett spår > upprepa alla spår > introduk- tionsspelläge > slumpmässigt läge > avsluta.

##### Programmerad uppspelsning

I stoppläge, tryck på MEMORY/PROGRAM-knappen en gång. Programikonen visas med programsekvensindikationen "P-01". Välj det valda spåret och be- kräfta med Mem.-knappen. Tryck på PLAY/PAUSE/CH+–knappen för att starta din programmerade lista.

#### FM-RADIO

##### Ställa in FM-radion

- Tryck på SOURCE/MODE-knappen flera gånger för att växla enheten till FM- radioläge, om nödvändigt.
- För att starta den automatiska sökning, håll